

ciales de las palabras: *Euge, Philojena* (*¡ salud! amigo de los extranjeros*), y se llamaba Filojena, por antitesis de la *Cisterna Basiliké* (cisterna imperial), reservada exclusivamente para el servicio del emperador.

La cisterna de Bin-Bir-Direk no se emplea ya como depósito de aguas. En el día se halla ocupada por unas fábricas de hilado de seda, dirigidas por obreros armenios.

## INDICE.

Prefacio . . . . .	1	Khan III, hijo de Sultan-Selim-Khan II. . . . .	165
Introduccion. Nacimiento y progresos del islamismo. Las cruzadas . . . . .	2	Capítulo XV. Sultan-Muhamed-Khan III, hijo de Sultan-Murad-Khan III. . . . .	178
La raza de Osman . . . . .	5	Capítulo XVI. Sultan-Ahmed-Khan I, hijo de Sultan-Muhamed-Khan III. . . . .	187
El Turkistan . . . . .	6	Capítulo XVII. Sultan-Mustafá-Khan I, hijo de Sultan-Muhamed-Khan III; y Sultan-Osman-Khan II, hijo de Sultan-Ahmed-Khan I. . . . .	203
La lengua turca, los Turcos y los Osmanlinos . . . . .	8	Capítulo XVIII. Sultan-Murad-Khan IV, Ghazi, hijo de Sultan-Ahmed-Khan I. . . . .	216
Historia otomana. Capítulo primero . . . . .	9	Capítulo XIX. Sultan-Ibrahim-Khan, hijo de Sultan-Ahmed-Khan I, hermano de Sultan-Murad-Khan IV. . . . .	243
Cronología comparativa . . . . .	11	Capítulo XX. Sultan-Muhammed-Khan IV, hijo de Sultan-Ibrahim-Khan. . . . .	253
Capítulo II. Ghazi-Sultan-Osman. Capítulo III. Ghazi-Sultan-Orkhan . . . . .	18	Capítulo XXI. Sultan-Suleiman-Khan II, hijo de Sultan-Ibrahim-Khan. . . . .	294
Capítulo IV. Ghazi-Sultan-Murad-Khan, llamado Khuda-Wendghiar (vulgarmente Amurato I), hijo de Sulta-Orkhan	23	Capítulo XXII. Sultan-Ahmed-Khan II, hijo de Sultan-Ibrahim-Khan. . . . .	300
Capítulo V. Sultan-Bayezid-Khan, llamado Ildirim (el Rayo), vulgarmente Bajazeto I. . . . .	30	Capítulo XXIII. Sultan-Mustafá-Khan II, hijo de Sultan-Muhammed-Khan IV. . . . .	304
Capítulo VI. Interregno de once años . . . . .	38	Capítulo XXIV. Sultan-Ahmed-Khan III, hijo de Sultan-Muhammed-Khan IV. . . . .	316
Capítulo VII. Sultan-Muhammed-Khan, (vulgarmente Mahometo I, hijo de Bayezid-Ildirim . . . . .	46	Capítulo XXV. Sultan-Mahmud-Khan I, hijo mayor de Sultan-Mustafá-Khan II. . . . .	331
Capítulo VIII. Sultan-Murad-Khan (vulgarmente Amurat II), hijo de Sultan-Muhammed I. . . . .	49	Capítulo XXIV. Sultan-Osman-Khan III, hijo de Sultan-Mustafá-Khan II y hermano de Sultan-Mahmud-Khan I. . . . .	343
Capítulo IX. Sultan Muhammed-Khan, el Fathy (el Conquistador), vulgarmente Mahometo II. . . . .	56	Capítulo XXVII. Sultan-Mustafá-Khan III, hijo primogénito de Sultan-Ahmed-Khan III. . . . .	346
Capítulo X. Sultan-Bayezid-Khan II, hijo de Sultan-Muhammed-El Fathy . . . . .	69	Capítulo XXVIII. Sultan-Abdul-	
Capítulo XI. Sultan-Selim-Khan I, hijo de Sultan-Bayezid II. . . . .	94		
Capítulo XII. Sultan Suleiman-Khan I, por sobrenombre el Kanuni (el Lejislador), hijo de Sultan-Selim I. . . . .	107		
Capítulo XIII. Sultan-Selim-Khan II, apellidado Mest (el Borracho), hijo de Sultan-Suleiman. . . . .	123		
Capítulo XIV. Sultan-Murad-	156		

## INDICE

Hamid-Khan, hermano de Sultan-Mustafá-Khan III, hijo de Sultan-Ahmed III. . . . .	355	ó Muhammedié, y de Sultan-Suleiman ó Suleimanié. . . . .	417
Capítulo XXIX. Sultan-Selim-Khan III, hijo de Sultan-Mustafá-Khan III. . . . .	360	El gran Cementerio de Escútari y el de Pera. . . . .	id.
Capítulo XXX. Sultan-Mustafá-Khan IV, hijo de Sultan-Abdul-Hamid-Khan. . . . .	371	Desembarcadero de Top-Khané. Entrada de Pera. . . . .	418
Capítulo XXXI. Sultan-Mahmud-Khan II, hermano de Sultan-Mustafá-Khan IV, é hijo de Sultan-Abdul-Hamid-Khan. . . . .	372	El bazar de los esclavos. . . . .	419
Sitios y monumentos. . . . .	416	El castillo de las Siete-Torres. . . . .	420
Santa Sofia . . . . .	id.	El gran bazar de Constantinopla. Baños orientales. . . . .	421
Mezquita de Sultan-Ahmed ó Muhammedié. . . . .	id.	El At-Meidani ó hipodromo. . . . .	id.
Mezquitas de Sultan-Muhammed II		El Barbyzés ó las aguas dulces de Constantinopla. . . . .	423
		Embocadura del Bósforo en el mar Negro. Montaña del Jigante.—Aldea de Bebek. . . . .	424
		Cisterna de Bin-Bir Eirek, ó de las mil y una columnas. . . . .	425

## PAUTA

PARA LA COLOCACION DE LAS LAMINAS DE LA HISTORIA DE LA TURQUIA.

TITULOS.	PAG.		
Mapa de la Turquía. . . . .	1	Eski-Serai. . . . .	id.
Ghazi Sultan-Osman. . . . .	18	Trebisonda. . . . .	80
Palacio de Brusa. . . . .	22	Recibimiento de un embajador veneciano (lámina doble). . . . .	89
Yeni-Techeeri Agazi, casi-asker. . . . .	25	Santa Sofia (interior). . . . .	91
Iglesia de Nicea. . . . .	27	Capilla sepulcral de Sultan-Muhammed II. . . . .	93
Gallipoli. . . . .	30	Sultan Suleiman el lejislador. . . . .	123
Andrinópolis. . . . .	31	Rodas. . . . .	126
Puerta triunfal de la antigua ciudadela de Andrinópolis. . . . .	31	La Suleimanié. . . . .	149
Balkanes (los). . . . .	id.	Plano de la Suleimanié. . . . .	id.
Keurk-Kliza ( <i>Kyrk-Kilisa</i> ). . . . .	33	Sepulcro de Sultan-Suleiman. . . . .	154
Tropas turcas de 1540 á 1589. . . . .	34	Ponte Piccolo. (Kutchuk-Tchek-medjé). . . . .	155
Rasgrad. . . . .	36	Caranvaserrallo de Kutchuk-Tchekmedjé. . . . .	id.
Ejercicio del djerid. . . . .	65	Ponte-Grande, Buiuk-Tchekmedjé. . . . .	id.
Medallas de Sultan-Muhammed-Khan-Fatyh. . . . .	69	Sultan Selim II. . . . .	156
Plano de Constantinopla (lámina doble). . . . .	72	Sultan-Murad III. . . . .	165
Constantinopla, punta del serrallo. . . . .	74	Mezquita de Sultan-Ahmed. . . . .	201
Puerta de Andrinópolis en Constantinopla. . . . .	76	Idem interior. Fiesta de Mew-lud. . . . .	202
Palacio de sultan en Eski-Serai. . . . .	id.		



INDICE

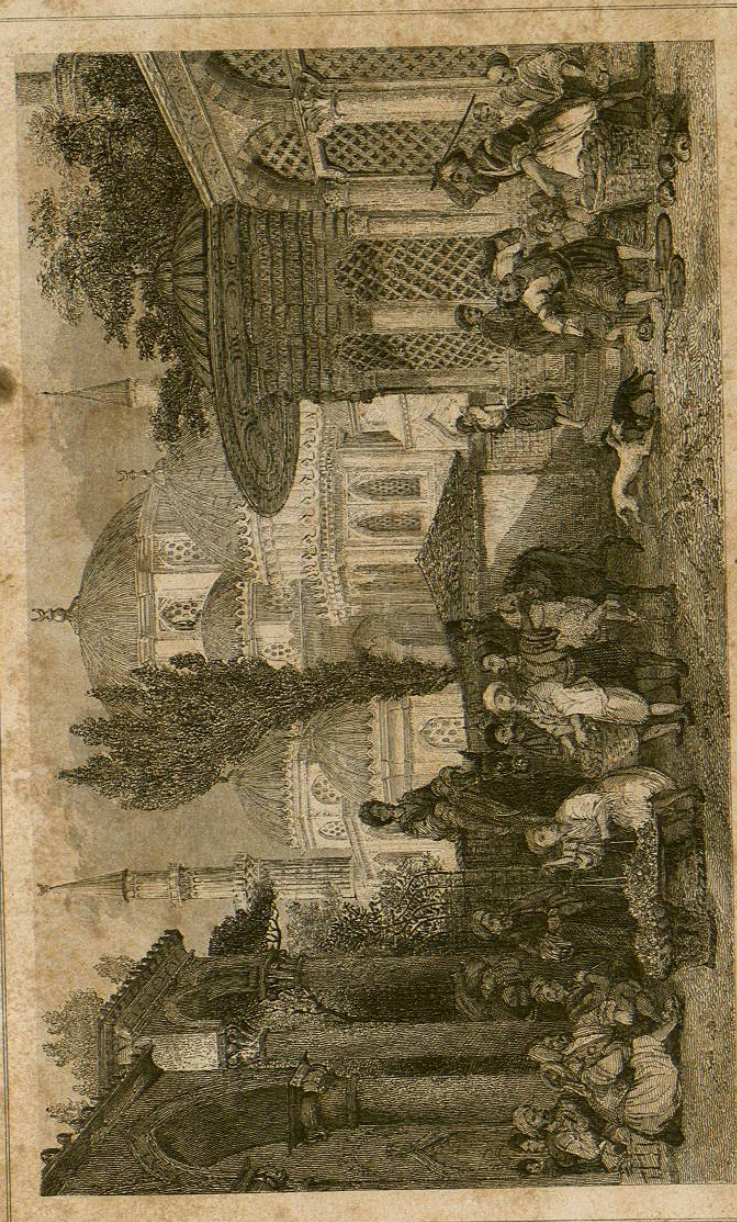
Plaza y fuente de Top-kané, mezquita de Pialé-Baja. . . . .	203	Gran visir, Kaim-Lekan, Reis-effendi.
Sultan-Ibrahim-Khan. . . . .	243	Tribunal del gran visir ( <i>Arz-odaci</i> ).
Mezquita de la Sultana-Validé en Constantinopla. . . . .	252	Ceremonia religiosa en el Arz-odaci (sala del trono) la víspera de las dos fiestas de Beiram.
Baile de los derviches mewlewis. . . . .	256	Iftar ó cena en casa del gran visir con los demás ministros de la Puerta, en la tercera noche del Ramazan.
Capilla sepulcral de la Sultana-Validé, madre de Muhamed IV. . . . .	257	Kalem ú oficina pública (en la Puerta).
Libros turcos. . . . .	331	Jenizaros ( <i>yeni-tcheri</i> ).
Sepulcro de Raghyb-Baja. . . . .	346	Vice-almirante, capitán de alto bordo, oficiales de marina, marino.
Biblioteca de Raghyb-Baja. . . . .	id.	Comitiva de un bajá, gobernador de provincia.
Sultan-Abdul-Hamid. . . . .	355	Bajá, chatir, milicianos, harbadji, soldado ejipcio.
El Gran Señor yendo á la mezquita (hácia 1785). . . . .	359	Campamento de Daoud-Baja.
Sultan-Selim III. . . . .	360	Casa de recreo turca.
Mezquita de Sultan-Selim en Escutari. . . . .	370	Torre de Leandro ( <i>Kyr-Konleci</i> ).
Ejercicio del tomak. . . . .	372	Torre de Gálata.
Sultan-Mahmud. . . . .	id.	Vista de Constantinopla tomada desde uno de los terraplenes del palacio de Francia, inmediato al palacio de Venecia.
Comida de un embajador europeo con el gran visir en la sala del divan. . . . .	379	<i>Top-Kapouci</i> (en la punta del serrallo, antes que se hubiese construido el kiosco ó pabellon actual).
Audiencia de un embajador europeo (hácia 1788). . . . .	379	<i>Djebedjiler-Kiochky</i> (kiosco de los armeros).
Mezquita de Sultan-Mahmoud II, en Top-Khané llamada Adlié. . . . .	390	Puerta Dorada en Constantinopla ( <i>Siete-Torres</i> ).
Mutrallas de San Juan de Acre. . . . .	398	Indjouli-Kiochky ( <i>el pavellon de las perlas</i> ).
Bazar de San Juan de Acre. . . . .	399	Castillos de Bósforo.
Capilla del serrallo, reliquias del Profeta ( <i>sunnet odaci</i> ). . . . .	411	Prado de Buiuk-Déré, los cuarenta árboles ó el plátano de Godofredo de Bouillon.
Santa Sofía. . . . .	416	Mezquita de Tersana.
Campo de los muertos. . . . .	418	El pequeño <i>Bend</i> ó arca de agua, en el bosque de Belgrado.
Cuartel del campo de los muertos, en Pera. . . . .	id.	Arca de agua ó <i>Bend</i> en Baghtché-Keni.
Cuartel de Top-Khané. . . . .	id.	Acueducto de Belgrado.
El castillo de las Siete-Torres. . . . .	420	Bourghas.
El gran bazar de Constantinopla. . . . .	421	Caravanserrallo en Bourghas.
Baños orientales. . . . .	422	Eski-Istambol.
Baños de los hombres. . . . .	id.	Mezquita llamada <i>Chah-Zadé-Djamici</i> .
Baños de las mujeres turcas. . . . .	id.	Casas de campo sobre el Bósforo.
El hipodromo ( <i>At-Meidani</i> ). . . . .	id.	Bazar en Constantinopla.
Kiosco del Gran Señor en Bebeh sobre el Bósforo. . . . .	423	
Cisterna antigua de Constantinopla, ( <i>bin-bir-direk</i> ). . . . .	425	

*Serie de las láminas que deberán reunirse al fin del tomo, y que no han podido colocarse como las anteriores.*

Puerta del serrallo en Constantinopla

CONSTANTINOPLA

CONSTANTINOPLE



*Mezquita de Chah-zadé-Djami*

Mezquita de Shah-zá-ach Djameci